



Došlo: 31-01-2025

č. 19/2 - komu: G/E

Zmluva o poskytnutí dotácie

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“) v nadväznosti na § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 583/2004 Z. z.“) a uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. 195/2024 zo dňa 12. decembra 2024

(ďalej ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ :

Mesto Žiar nad Hronom

Štatutárny orgán: Mgr. Peter Antal, primátor
Sídlo: Ul. Štefana Moysesu 46, Žiar nad Hronom
IČO: 00321125 DIČ: 2021339463 Nie je platcom DPH.
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
IBAN: SK87 0200 0000 0000
(ďalej ako „poskytovateľ“)

Príjemca:

TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o.

Sídlo: A. Dubčeka 380/45, 965 01 Žiar nad Hronom
Štatutárny orgán: Mgr. Igor Rozenberg, Phd., MBA, konateľ spoločnosti
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
IBAN: SK10 0900 0000 0000 0000 0000
IČO: 31 609 651 DIČ: 2020479714 IČ DPH: SK 2020479714
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica,
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 2034/S
(ďalej ako „príjemca“)

Článok I.

1. Poskytovateľ je jediným spoločníkom príjemcu - spoločnosti TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o., IČO: 31 609 651, so sídlom Alexandra Dubčeka 45, 965 58 Žiar nad Hronom.
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Žiar nad Hronom príjemcovi v súlade s § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z., a na základe schváleného rozpočtu poskytovateľa v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 195/2024 zo dňa 12. decembra 2024 v Žiari nad Hronom pre rok 2025, a to za účelom financovania mzdových a prevádzkových výdavkov areálu kúpaliska v Žiari nad Hronom v roku 2025.
3. Príjemca je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností, v k. ú. Žiar nad Hronom, zapísaných na liste vlastníctva č. 1136:
 - pozemok CKN parcela číslo 1521, vedený ako zastavané plochy a nádvoria, o výmere 10 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1522, vedený ako zastavané plochy a nádvoria, o výmere 17 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1523, vedený ako zastavané plochy a nádvoria, o výmere 146 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1524, vedený ako zastavané plochy a nádvoria, o výmere 323 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1525, vedený ako zastavané plochy a nádvoria, o výmere 323 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1526, vedený ako zastavané plochy a nádvoria, o výmere 144 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1527, vedený ako ostatné plochy, o výmere 3843 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1528/1, vedený ako ostatné plochy, o výmere 19 398 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1528/2, vedený ako ostatné plochy, o výmere 204 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1528/3, vedený ako zastavané plochy a nádvoria, o výmere 114 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1528/4, vedený ako zastavané plochy a nádvoria, o výmere 2 m²,
 - pozemok CKN parcela číslo 1528/5, vedený ako zastavané plochy a nádvoria, o výmere 38 m²,

- pozemok CKN parcela číslo 1528/6, vedený ako ostatné plochy, o výmere 1728 m²,
- pozemok CKN parcela číslo 2046/2, vedený ako vodné plochy, o výmere 25 m²,
- pozemok CKN parcela číslo 2046/3, vedený ako vodné plochy, o výmere 6 m²,
- stavba súpisné číslo 229, vedená ako budova na kúpalisku, postavená na pozemku CKN parcela číslo 1525, s príslušenstvom :
 - šatne na pozemku CKN parcela číslo 1523,
 - šatne, sprchy, bufet na pozemku CKN parcela číslo 1524,
 - sprchy a dielne na pozemku CKN parcela číslo 1526,
 - chlórrovacia a filtračná stanica na pozemku CKN parcela číslo 1528/3,
 - tenisové kurty na pozemku CKN parcela číslo 1528/6
 - trafostanica na pozemku CKN parcela číslo 1528/5,
 - vodáreň na pozemku CKN parcela číslo 1521,
 - chlórrovacie zariadenie na pozemku CKN parcela číslo 1522.

(ďalej ako „areál kúpaliska“)

Článok II.

1. Poskytovateľ bude príjemcovi dotáciu poskytovať priebežne počas kalendárneho roka, a to mesačne pozadu, vo výške skutočne vynaložených Oprávnených nákladov za predchádzajúci kalendárny mesiac, určenej na základe písomnej správy príjemcu o skutočne vynaložených Oprávnených nákladoch, odsúhlasenej poskytovateľom (ďalej ako „Správa“), najviac však do výšky dotácie, schválenej v rozpočte poskytovateľa na príslušný kalendárny rok. Prílohou každej Správy musia byť fotokópie dokladov o vynaložených Oprávnených nákladoch.
2. Poskytovateľ bude príjemcovi dotáciu, vo výške určenej postupom podľa bodu 1. tohto článku, poskytovať formou prevodu finančných prostriedkov na účet príjemcu, špecifikovaný v záhlaví tejto zmluvy, a to v lehote 15 dní odo dňa odsúhlasenia Správy.
3. Príjemca je oprávnený z dotácie uhrádzať výlučne poskytovateľom odsúhlasené prevádzkové náklady areálu kúpaliska, pričom prevádzkovými nákladmi areálu kúpaliska sa na účely tejto zmluvy rozumejú náklady na materiál, revízie, opravy, služby, odpad, energie a osobné náklady (ďalej ako „prevádzkové náklady“).
4. Príjemca nie je oprávnený z dotácie uhrádzať prevádzkové náklady, ktoré neboli poskytovateľom odsúhlasené.
5. Maximálna výška dotácie, ktorú môže poskytovateľ príjemcovi v kalendárnom roku poskytnúť, je stanovená schváleným rozpočtom poskytovateľa na príslušný kalendárny rok.
6. Vyčerpaním dotácie nevzniká príjemcovi nárok na úhradu ďalších prevádzkových nákladov areálu kúpaliska.
7. Ak príjemca nepoužije poskytnutú dotáciu alebo jej časť na dohodnutý účel, zaväzuje sa dotáciu v rozsahu, v ktorom ju nepoužil na dohodnutý účel, vrátiť poskytovateľovi.

Článok III.

1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a príjemca sa zaväzuje použiť ich výlučne na dohodnutý účel, špecifikovaný v článku II. bod 3 tejto Zmluvy. Príjemca je povinný nakladať s finančnými prostriedkami hospodárne a efektívne.
2. Poskytovateľ má právo na vykonanie fyzickej kontroly hospodárneho, efektívneho a účinného spôsobu využitia ním poskytnutých finančných prostriedkov a príjemca sa zaväzuje poskytovateľovi pri kontrole poskytnúť potrebnú súčinnosť.
3. Ak príjemca nepoužije poskytnutú dotáciu alebo jej časť na dohodnutý účel, zaväzuje sa dotáciu v rozsahu, v ktorom ju nepoužil na dohodnutý účel, vrátiť poskytovateľovi.
4. Poskytnuté finančné prostriedky sú verejnými prostriedkami. Nedodržanie podmienok stanovených v tejto zmluve, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude poskytovateľ postupovať v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 523/2004 Z. z.“).

Článok IV.

1. Písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán, uvedené v záhlaví tejto zmluvy alebo na takú inú adresu, ktorú daná zmluvná strana písomne oznámila druhej zmluvnej strane v súlade s týmto bodom zmluvy. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo dňom vrátenia písomnosti odosielateľovi z dôvodu neprítomnosti adresáta alebo inak zmareného doručenia (napr. adresát neznámy, adresát si zásielku nevyzdvihol v odbernej lehote).
- 2) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.
1. Príjemca vyhlasuje, že sa oboznámil s Protikorupčnou doložkou, zverejnenou na web stránke mesta Žiar nad Hronom (www.ziar.sk/protikorupcna-politika/), jej obsahu v celom rozsahu porozumel a zaväzuje sa dodržiavať všetky povinnosti z nej vyplývajúce počas celého obdobia trvania zmluvného vzťahu, ak z ustanovení Protikorupčnej doložky nevyplýva, že tieto povinnosti vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia najmä ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z. z., zákona č. 523/2004 Z. z., Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k zmluve je možné uskutočniť len písomnou formou a so súhlasom oboch zmluvných strán.
4. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží poskytovateľ a jeden rovnopis príjemca.
5. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom, dňa 31.1.2025

kytovateľ:



Mgr. Peter Antal
primátor
Mesto Žiar nad Hronom

V Žiari nad Hronom, dňa 31.1.2025

Príjemca:



Mgr. Igor Rozenberg, Phd., MBA
konateľ spoločnosti
TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom,
spol. s r.o.

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA vykonaná v zmysle § 7 č. 357/2015 Z.z.

Označenie alebo popis finančnej operácie alebo jej časti: príjem/ poskytnutie / použitie / právny úkon / iný úkon majetkovej povahy*

Finančnú operáciu alebo jej časť je – nie je možné: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.
Vedúci OEAF zodpovedný za ekonomiku a financovanie:

Meno a priezvisko: Ing. Martin Majerník Dátum: 30.1.2025 Podpis: [podpis]

Finančnú operáciu alebo jej časť je – nie je možné: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.
Zamestnanec zodpovedný za správu majetku mesta.

Meno a priezvisko: Ing. Miroslava Paulíková Dátum: 29.1.25 Podpis: [podpis] ...

*nehodiace sa škrtnite